

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 72 (1985)  
**Heft:** 4: Neue Abschnitte : Ein- und Umbauten = Nouvelles étapes : transformations = New stages : installations and conversions

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

Nr. 4

April 1985

## Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 72./39. Jahrgang

### Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

**Adresse** Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/3629566

### Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS  
Organe officiel de l'Œuvre ŒV  
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

### Redaktion

Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli,  
Dr. Ulrike Jähle-Schulte Strathaus

### VSI-Beilage

Kurt Culeto

### Redaktionskommission

Jacques Blumer, Richard Brosi,  
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Lüscher,  
Prof. Jacques Schader

### Freie Mitarbeiter in der Schweiz

Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burckhardt,  
Basel; Peter Egli, Bern; Jacques Gubler, Lausanne;  
Martin Heller, Basel; Peter Küller, Zürich;  
Erwin Mühlstein, Genf; Dr. Werner Oechslin,  
Zürich; Diego Peverelli, Zürich; Genf; Ri-  
chard Querzola, Genf; Martin Vogelsang, Bern

### Korrespondenten im Ausland

Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti, Milan; Alan Colquhoun, London; Michael Dennis, Princeton; Frau Marjut Järv Dunker, Toronto; Prof. Klaus Dunker, Toronto; Joachim Andreas Joedicke, Nürnberg; Prof. J. P. Kleihues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles; Ar-  
nulf Lüchinger, Den Haag; Prof. Christian Nor-  
berg-Schulz, Oslo und Rom; Ionel Schein, Fon-  
tenay-aux-Roses

### Layout

Emil E. Maurer

### Redaktionsssekretariat

Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die  
Redaktion keine Verantwortung.  
Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit  
Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verla-  
ges gestattet.

### Geschäftsleitung

Willi E. Christen, Gilbert Pfau,  
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

### Inseratenverwaltung

Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

### Anzeigenverwaltung in Deutschland

R. Oldenbourg-Verlag  
Dieter Maukisch  
Rosenheimerstrasse 145, D-8000 München 80,  
Tel. 0049 89 4112-232

### Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

### Lithos

Nievergelt Repro AG, 8021 Zürich

### Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG  
Fürstentalstrasse 122, CH-9001 St.Gallen,  
Tel. 071 29 2222

### Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement sFr. 115,-  
Studentenrabatt sFr. 35,-  
Einzelhefte sFr. 15,-

### Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement sFr. 125,-  
Studentenrabatt sFr. 35,-  
Einzelhefte sFr. 15,-

### Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement DM 120,-  
Studentenermässigung DM 35,-  
Einzelhefte DM 15,-

### Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als  
erneuert. – Alle Preise inkl. Porto.

## Forum

<b>2</b>	Editorial	Editorial	Editorial
<b>4</b>	<i>Klaus Vogt:</i> Wohnhaus in Witikon ZH	Habitation à Witikon ZH	Residential Building in Witikon ZH
<b>8</b>	<i>Karin Carmen Jung, Dietrich Worbs:</i> Die Brüder Vesnin	Les frères Vesnin	The Vesnin Brothers
<b>12</b>	<i>Hannes Vogel:</i> Turmfragmente in Churwalden GR	Fragments de tour à Churwalden GR	Tower Fragments in Churwalden GR

## Hauptthema

<b>14</b>	<i>Paolo Fumagalli:</i> «Amadeus» oder der Ort des Entwurfs	«Amadeus» ou le lieu de la création	“Amadeus” or the Place of Design
<b>16</b>	<i>Georg Mörsch:</i> Architektonische «Eingriffe» und ihre Lesearten	«Interventions» architecturales et leurs interprétations	Architectural “Interventions” and the Way to Read Them
<b>21</b>	<i>Luigi Snozzi:</i> Der historische Kern von Monte Carasso, 1977–1984	Le noyau historique de Monte Carasso	The Historic Core of Monte Carasso
<b>27</b>	<i>Paolo Fumagalli:</i> Vier Beispiele für Restaurierung	Quatre exemples de restauration	Four examples of restoration
<b>39</b>	<i>Karljosef Schattner:</i> Neue Arbeiten in Eichstätt	Récents travaux à Eichstätt	New works in Eichstätt

## Standpunkt

<b>46</b>	<i>Diener &amp; Diener:</i> Wohn- und Gewerbebauten in Basel	Immeubles subventionnés à Bâle	Subsidized Buildings in Basel
-----------	--	-----------------------------------	----------------------------------

## Chronik

<b>58</b>	<i>Kurt Culeto:</i> Innenarchitektur/Design	L'architecture d'intérieur	Interior Design
<b>62</b>	<i>Georg Büchi:</i> Museumsprojekt von Richard Meier Anmerkungen	Projet d'un musée de Richard Meier Notes	Project for a museum by Richard Meier Notes
<b>65</b>	** Termine, Nachrichten, Preise	Délais, nouvelles, prix	Dates, News, Prizes
<b>66</b>	** Wettbewerbe-Auslobungen * Ausstellungskalender	Concours Tableau des expositions	Competitions Calendar of exhibitions
<b>70</b>	* Joachim Andreas Joedicke: Ausstellung Gottfried Böhm	Expositions Gottfried Böhm	Exhibition on Gottfried Böhm
<b>74</b>	* Neuerscheinungen	Recensions	Reviews
<b>76</b>	* Seminar, Mitteilungen, Preise	Seminaires, nouvelles, prix	Seminary, News, Prizes
<b>80</b>	* Neue Wettbewerbe	Nouveaux concours	New Competitions
<b>82</b>	* Entschiedene Wettbewerbe	Concours	Competitions
<b>88</b>	* Wettbewerbskalender	Tableau des concours	Calendar of Competitions
<b>90</b>	* Firmennachrichten	Nouvelles de l'industrie	Informations on Products

\* Schweizer Ausgabe  
\*\* Deutsche Ausgabe